

# E12 - Cheer!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** Nijigasaki High School Idol Club First Concert Proposed Date!

**SIGN** Nijigasaki High School Idol Club First Concert Proposed Date!

**[00:02] Karin**

It's already December, but if  
we're going to hold a concert,

**[00:05] Karin**

it'd be better if we did  
it before the year ends.

**[00:07] Mia**

You mean like on Christmas?

**[00:08] Kanata**

The 25th is the Tokyo  
prelims for the Love Live.

**[00:12] Kanata**

Haruka-chan's going to be there, so nope!

**[00:14] Yu**

Yeah! We need to cheer on  
everyone who was at the fes!

**[00:19] Setsuna**

We absolutely must watch the stream live!

**SIGN** 4. Shion Girls' Academy

**[00:21] Lanzhu**

The prelims don't allow an audience.

**[00:24] Ayumu**

Come to think of it, where did  
you meet the School Idol Club

**[00:28] Ayumu**

from Shion Girls' Academy, Lanzhu-chan?

**[00:30] Lanzhu**

Oh, when I did those sudden performances  
when I first came to Japan

**[00:34] Lanzhu**

those girls just happened  
to be in the audience.

**[00:37] Lanzhu**

I guess they were charmed  
by my performance.

**[00:42] Rina**

I see.

**[00:44] Shioriko**

If we're trying to avoid Christmas...

**[00:47] Ai**

Then it'll just have to  
be on New Year's Eve!

**[00:49] Ai**

It's gonna be tons of fun!

**[00:53] Shizuku**

Everyone thinks of Christmas or New  
Year's Eve at the end of the year.

**[00:57] Ai**

Who's in?

**[00:59] All**

Me!

**[01:02] Karin**

Looks like we have a date.

**[01:04] Kasumi**

Next, let's think up a  
slogan for the concert!

**[01:09] Rina**

A slogan?

**[01:11] Emma**

It's really important to decide what  
kind of show we want to put on!

**[01:14] Kasumi**

"Why don't you... spend the cutest  
New Year's Eve with Kasumin?"

**[01:19] Kasumi**

What do you think?

**[01:22] Mia**

What are you saying?

**[01:24] Kasumi**

It's great, right?

**[01:26] Mia**

I said I have no idea what you're saying.

**[01:28] Kasumi**

What?!

**[01:31] Ai**

You're too funny, Kasukasu!

**[01:33] Kasumi**

Ai-senpai, it's Kasumin!

**[01:35] Ai**

You got it, Kasukasu.

**[01:39] Kasumi**

It's Kasumin! Shut up, Ai-senpai!

**[01:44] Yu**

I just can't stop laughing.

**[01:46] ---**

*Let's play this dream, rainbow world!*

**[01:52] ---**

*(Colorful World! Colorful!  
Colorful Dream! Colorful! Yeah!)*

**SIGN** Love Live! Nijigasaki High School Idol Club

**[02:01] ---**

*We ran out during the days  
of the rainbow-colored season*

**[02:06] ---**

*The light that pours in  
as I wake from this dream is so bright*

**[02:11] ---**

*Do you feel this unending heartbeat  
towards the future right now?*

**[02:16] ---**

*(I feel the same as you...!)*

**[02:17] ---**

*I can hear the excitement in your chest,  
let's use that as the signal to start*

**[02:21] ---**

*Even if the clouds float by and  
the passing showers wet my cheeks*

**[02:28] ---**

*The clear, blue sky  
will stretch across again*

**[02:30] ---**

*Let's sing, let's sing (Together!)*

**[02:33] ---**

*When our hearts connect, let's go!*

**[02:35] ---**

*Together, now (Here we go, ready, and...!)*

**[02:38] ---**

*You go, I go! We go!*

**[02:40] ---**

*Dream on!*

**[02:41] ---**

*Our dreams resonate  
together in this melody!*

**[02:43] ---**

*It stretches on forever*

**[02:46] ---**

*Fly! High!*

**[02:47] ---**

*Let's head towards the never-ending sky  
(Everybody! Draw! Dream!)*

**[02:50] ---**

*Any new beginning where we're together*

**[02:53] ---**

*Will bloom into a smile! Right now, high*

**[02:56] ---**

*Sky! High!*

**[02:57] ---**

*Freely, yes, brighten your colors*

**[03:00] ---**

*This trajectory we run along  
as we smile shines so bright*

**[03:07] ---**

*Never-ending new stories  
(We all together!)*

**[03:10] ---**

*Let's continue creating them together*

**SIGN** Episode 12: Cheer!

**[03:17] Iroha**

The School Idol Club is  
having their first concert?

**[03:20] Asagi**

I hope you'll...

**[03:22] Kyoko**

...let us help out with it, too!

**[03:23] Vice President**

Nijigasaki's first ever solo concert!  
Let's make it the best ever!

**[03:28] Vice President**

Setsuna-chan!

**[03:30] Setsuna**

Yes... Let's do our best together.

**[03:34] Karin**

Hope you'll be cheering  
us on the day of, too.

**[03:36] Asagi**

Of course!

**[03:38] Kyoko**

Oh, yeah! I baked some  
cookies at the Baking Club!

**[03:42] Emma**

Ooh, let me see!

**SIGN** Niji

**[03:47] Club**

So cute!

**[03:50] Iroha**

Lanzhu-chan, Mia-chan, Shioriko-chan!

**[03:53] Kyoko**

Here you go.

**SIGN** Niji

**[03:55] Mia**

Are these us?

**[03:57] Asagi**

We'll be cheering you three on, too.

**[04:00] Lanzhu**

Really?

**[04:02] Shioriko**

That's lovely.

**[04:04] Iroha**

Go on, Shioriko-chan.

**[04:06] Shioriko**

Thank you very much.

**[04:12] Yu**

We've got to start thinking  
about the stage direction, too.

**[04:14] Shizuku**

Let's figure out what to do  
with the lighting and monitors

**[04:17] Shizuku**

so we can bring out the best  
in everyone's performances.

**[04:20] Kanata**

That's what you're best at, Shizuku-chan.

**[04:23] Yu**

Can we count on you?

**[04:25] Shizuku**

Just leave it to me!

**SIGN** 35th Kanto Musical Composition Contest Seeking Applicants

**SIGN** 35th Kanto Musical Composition Contest Seeking Applicants

**[04:36] Ai**

What's the matter?

**[04:38] Yu**

Er...

**[04:39] Yu**

It's nothing.

**SIGN** Konoe

**[04:45] Haruka**

How's preparations for your  
first concert going, Sis?

**[04:48] Kanata**

It's all going smoothly.

**[04:51] Kanata**

How about you, Haruka-chan?

**[04:52] Haruka**

I'm training every day with my club.

**[04:55] Kanata**

You're going to be the center  
at the Love Live prelims, too.

**[04:59] Kanata**

You're so amazing.

**[05:01] Kanata**

I can't wait to see the stream.

**[05:04] Haruka**

Yeah...

**[05:06] Haruka**

And that's why I have to work  
harder than anyone else.

**[05:11] Haruka**

For all my senpai who trusted  
me to be the center...

**[05:15] Haruka**

And all of our fans who've supported us.

**[05:20] Haruka**

We have to put on the best performance.

**[05:24] Kanata**

Haruka-chan...

**[05:29] Shioriko**

So why did you ask us to meet you here?

**[05:33] Mia**

And you wanted to come  
in our training gear.

**[05:35] Mia**

We're still on lunch break.

**[05:38] Lanzhu**

We're going to train, of course!

**[05:42] Shioriko**

The three of us are?

**[05:44] Lanzhu**

Yes, that's right!

**[05:46] Lanzhu**

The School Idol Club doesn't  
just have solo artists.

**[05:48] Lanzhu**

When their feelings came together,  
some of them sang together, too.

**[05:54] Lanzhu**

I'm not very confident that  
I can do that myself...

**[05:59] Lanzhu**

But now that I've joined the club, I want to give it a try.

**[06:03] Lanzhu**

Shioriko, Mia. I want you to help me out.

**[06:09] Mia**

Sounds good!

**[06:11] Shioriko**

I'd love to take on this challenge as well.

**[06:13] Lanzhu**

Thanks, you two!

**[06:20] Ayumu**

"How do you do."

**[06:22] Ayumu**

"I am a 16-year-old student attending a public school in London."

**[06:27] Ayumu**

"The other day, my friend and I saw a video of the School Idol Festival

**[06:31] Ayumu**

and your performance moved my heart, Ayumu-chan."

**[06:34] Ayumu**

"My friend says that she wants to become a school idol, too."

**[06:38] Ayumu**

"I want to support my friend and her dream,

**[06:42] Ayumu**

but there's nothing concerning school idols here,

**[06:45] Ayumu**

so I'm not sure what to do."

**[06:48] Ayumu**

"But I don't want to give up."

**[06:51] Ayumu**

"One day, I'd love to participate in the School Idol Festival

**[06:54] Ayumu**

and meet you, Ayumu-chan."

**[06:56] Ayumu**

"I'll keep on supporting you."

**[07:02] Ayumu**

There's someone who saw me perform and actually thought about me this way.

**SIGN** Short-term Exchange Program London

**SIGN** Short-term Exchange Program London

**[07:18] Ayumu**

London, huh...

**[07:21] Kaoruko**

I know about this competition.

They've been doing it forever.

**SIGN** Nijigasaki High School Idol Club's First Live Happening Soon!!

**[07:26] Yu**

Apparently a lot of my classmates in the music program will also be doing it.

**[07:30] Kaoruko**

I'm sure they are.

**[07:32] Kaoruko**

If they do well, the doors to becoming a composer might open up.

**[07:36] Yu**

Really?

**[07:39] Yu**

Ayumu.

**SIGN** 35th Kanto Musical Composition Contest Seeking Applicants

**SIGN** 35th Kanto Musical Composition Contest Seeking Applicants

**[07:50] Ayumu**

Are you going to enter the musical composition competition?

**[07:53] Yu**

Hm... It's not like I'm not interested...

**[07:58] Yu**

But I might pass for now.

**[08:00] Ayumu**

Why?

**[08:02] Yu**

I just got into music because I wanted to do it.

**[08:06] Yu**

I never seriously thought about wanting to become a composer or not.

**[08:12] Ayumu**

I see.

**[08:15] Yu**

Have you thought about what you want to do, Ayumu?

**[08:18] Ayumu**

I mean, I've vaguely thought about it.

**[08:22] Yu**

A competition is a gathering of people who take the subject seriously.

**[08:27] Yu**

I can't help but wonder if

I should be allowed in there

**[08:30] Yu**

when I just casually wanted to do this.

**[08:36] Yu**

Not to mention, I'm having plenty of fun  
with the School Idol Club right now.

**[08:43] Ayumu**

Maybe you're right.

**SIGN** School Idol Club

**[08:50] Lanzhu**

You're asking if it's possible to  
be a school idol outside of Japan?

**[08:54] Emma**

There are even countries  
that don't even have idols.

**[08:59] Mia**

Well, not to mention, clubs are  
pretty different outside of Japan.

**[09:04] Ayumu**

I see...

**[09:05] Emma**

It'd probably be pretty hard.

**[09:09] Emma**

That's exactly why Lanzhu-chan  
and I came here.

**[09:32] Haruka**

One, two, three, four,  
five, six, seven, eight.

**[09:34] Kanata**

Haruka-chan! Time for dinner.

**[09:36] Haruka**

One, two, three, four,  
five, six, seven--

**[09:38] Kanata**

Haruka-chan?

**[09:42] Haruka**

Sorry, what did you need?

**[09:52] Kanata**

Hiyah!

**[09:54] Yu**

Kanata-san?

**[09:56] Kanata**

There.

**[10:00] Kanata**

Maybe it's a bit too big...

**[10:04] Yu**

Kanata-san!

**[10:06] Yu**

What are you doing?

**[10:08] Kanata**

Oh, Yu-chan.

**[10:10] Yu**

What's this?

**[10:12] Kanata**

I figured I could use this  
to cheer Haruka-chan on.

**[10:16] Yu**

Huh...

**[10:18] Kanata**

Oh, yeah. Yu-chan, something's  
been on your mind lately, right?

**[10:23] Yu**

Huh? How could you tell?

**[10:26] Kanata**

I'm watching all of you  
closer than you think.

**[10:34] Yu**

You see...

**[10:36] Yu**

I told Ayumu that I wasn't  
going to enter the competition,

**[10:41] Yu**

but a part of me does want to try it out.

**[10:45] Yu**

Though right now, my fear is winning.

**[10:49] Kanata**

I see.

**[10:52] Kanata**

I wonder why you didn't tell  
Ayumu-chan that though.

**[10:57] Yu**

That's because...

**[10:59] Yu**

I'm actually not sure.

**[11:02] Yu**

I think it's because ever since  
Ayumu and I joined the club

**[11:07] Yu**

we were always there to support  
each other to make it this far.

**[11:14] Yu**

Maybe I feel like Ayumu will  
give me the push I need

**[11:19] Yu**

whenever I get stuck.

**[11:24] Kanata**

In that case, maybe you  
should wait a little longer.

**[11:29] Kanata**

You two are the best of friends,

**[11:31] Kanata**

so I'm sure that Ayumu will be  
there for you when you need her.

**[11:36] Kanata**

I want to give you a  
push on the back, too,

**[11:40] Kanata**

but I guess I'll hold back for now.

**[11:43] Yu**

Kanata-san...

**[11:45] Yu**

That's just what I'll do!

**[11:49] Yu**

Thank you so much!

**[11:51] Kanata**

You're welcome!

**[11:55] Kanata**

Now, then...

**[11:58] Kanata**

What am I gonna do with this?

**[12:00] Ayumu**

Kanata-san!

**[12:02] Kanata**

Huh?

**[12:03] Kanata**

Ayumu-chan.

**[12:05] Ayumu**

Um...

**[12:06] Ayumu**

Do you have a moment?

**[12:10] Kanata**

Sure.

**[12:14] Kanata**

An exchange program overseas?

**[12:16] Ayumu**

It's just a short-term  
exchange for two weeks,

**[12:19] Ayumu**

but I thought I could go where the  
girl who sent me the letter lives

**[12:21] Ayumu**

and help out her and her friend there.

**[12:24] Kanata**

This is a really big deal.

**[12:27] Kanata**

So why are you asking me about this?

**[12:31] Kanata**

You haven't told Yu-chan?

**[12:34] Ayumu**

I'm scared to be apart.

**[12:38] Ayumu**

I've been moving forward with Yu-chan ever since we both joined the club.

**[12:44] Ayumu**

But we don't want to do the same thing.

**[12:47] Ayumu**

The more we move forward, the more we're going to grow apart.

**[12:53] Ayumu**

Eventually, we won't be able to stay in the same spot anymore.

**[12:57] Ayumu**

This sounds like an exaggeration right now,

**[12:59] Ayumu**

but I figure we might have to face that reality someday.

**[13:04] Kanata**

So you're talking about the future and not now.

**[13:07] Kanata**

I guess we're all thinking about the same thing.

**[13:10] Ayumu**

Huh?

**[13:11] Kanata**

Oh, I'm just talking to myself.

**[13:15] Kanata**

If you seriously pursue your dream,

**[13:17] Kanata**

you won't be able to stay in the same spot anymore.

**[13:20] Kanata**

Maybe what Lanzhu-chan said in the beginning had some truth behind it.

**[13:25] Ayumu**

Yeah...

**[13:27] Kanata**

I'm glad I know what  
was troubling you both,

**[13:31] Kanata**

but this might be harder  
to solve than I thought.

**[13:34] Ayumu**

Both?

**[13:35] Kanata**

Oh, I'm just talking to myself again.

**[13:39] Kanata**

Can I hold off on giving  
you advice right now?

**[13:42] Ayumu**

S-Sure...

**[13:46] Kanata**

So basically...

**[13:48] Kanata**

They're both hesitating for  
the exact same reason...

**[13:54] Kanata**

If they both push each other's backs,  
they're going to end up apart.

**[13:59] Kanata**

I totally understand wanting  
to be together with someone.

**[14:06] Female student A**

There she is!

**[14:08] Female student B**

You're Kanata Konoé-san, right?

**[14:09] Kanata**

Y-You can't have this...

**[14:12] Female student A**

We'd like to discuss something with you!

**[14:15] Kanata**

Huh? Again?

**[14:18] Female student A**

We're in the Shinonome Academy  
School Idol Club Fan Club.

**SIGN** Shinonome Academy School Idol Club Member No. 0037

**[14:23] Kanata**

Ooh, thank you for always  
supporting Haruka-chan.

**[14:28] Female student B**

We're all in different clubs...

**[14:31] Female student B**

But we all ended up on the same page  
after the School Idol Festival.

**[14:36] Female student C**

School idols are just the best.

**[14:38] Female student C**

Even if I'm tired from  
studying or club activities,

**[14:40] Female student C**

I feel all better after  
watching their videos.

**[14:42] Kanata**

Yeah, I totally get it.

**[14:45] Female student A**

To thank them, we want to make sure our  
support reaches Haruka-chan and the others

**[14:50] Female student A**

as they attempt the Love Live!

**[14:51] Kanata**

Oh, my!

**[14:52] Female student B**

Since we can't go to the venue, we wanted  
to support them as much as possible.

**[14:57] Female student B**

Will you help us out?

**[15:00] Kanata**

Comrades!

**[15:02] Female students**

Huh?

**[15:03] Kanata**

I wanted to do something similar, too!

**[15:08] Karin**

Support?

**[15:09] Kanata**

Yeah. I wanted to talk  
to you all about it.

**[15:12] Kanata**

Haruka-chan is smiling  
less and less these days.

**[15:18] Kanata**

She won't tell me, but I'm sure  
she's feeling the pressure.

**[15:23] Kanata**

She's practicing so hard that I don't  
want her to end up regretting anything.

**[15:30] Kanata**

I want to somehow tell her it'll be  
okay during her performance, too.

**[15:36] Shioriko**

It might not just be Haruka-san

that feels that way.

**[15:39] Setsuna**

Yes. Because everyone who's going to perform worked just as hard.

**[15:45] Ai**

It's basically a huge goal for everyone.

**[15:50] Ayumu**

Got it. I'll totally help you out.

**[15:53] Yu**

Yeah. Of course, we'll cheer on Haruka-chan,

**[15:56] Yu**

but let's cheer on everyone else, too!

**[15:58] Club**

We're all in!

**[16:01] Kanata**

Thanks.

**[16:03] Emma**

The best thing would be to cheer them on at the venue.

**[16:07] Shizuku**

But the prelims don't have an audience, so that'll be difficult.

**[16:12] Rina**

I think there's something we can do even if we can't go to the venue.

**[16:16] Rina**

I was preparing this for our first concert, but...

**[16:19] Kasumi**

Ooh, what is it?

**SIGN** First Concert

**[16:22] ---**

**[16:23] Mia**

Hey, this is a great idea.

**[16:25] Lanzhu**

Yes, it seems fun.

**[16:27] Yu**

I'm gonna contact everyone.

**[16:30] Kasumi**

Let's go with this.

**[16:31] Kasumi**

Let's start the "Let's All Cheer on the School Idols!" project!

**[16:37] Club**

Yeah!

**[16:39] Setsuna**

How about this?

**[16:46] ---**

Konoe

**[16:50] Haruka**

I'm going.

**[16:51] Kanata**

Have a great time.

**[16:59] Kanata**

Haruka-chan just left.

**[17:02] Kanata**

I'm going to meet up with you now.

**[17:03] Yu**

Roger.

**[17:04] Rina**

I'm almost done with the setup.

**[17:15] ---**

Love Live! Tokyo Tournament  
Preliminaries Venue  
Hall D

**[17:29] Chris**

Are you nervous?

**[17:31] Haruka**

I-I'm fine...

**[17:32] Misaki**

Well, Chris, your legs are shaking.

**[17:35] Chris**

What?

**[17:36] Rakshata**

I understand though.

**[17:37] Rakshata**

There's definitely something unique about  
the prelims since there's no audience.

**[17:46] Haruka**

I-I'm so sorry!

**[17:50] Haruka**

Sis?

**SIGN** Sis: There's something I want you to see.

**SIGN** Sis: There's something I want you to see. We sent it to everyone who's performing at the  
prelims, too!

**[17:55] Haruka**

Everyone!

**[17:56] Himeno**

What's the matter?

**[17:57] Haruka**

Please check your messages.

**SIGN** Sis

**[18:00] Kanata**

There's something I want you to see.

**[18:03] Kanata**

We sent it to everyone who's  
performing at the prelims, too!

**SIGN** There's something I want you to see.

**[18:09] Kasumi**

Are they really watching this right now?

**[18:12] Rina**

We're already live.

**[18:14] Kasumi**

Wait, really?!

**[18:18] Kanata**

To everyone competing at the  
Love Live Tokyo prelims...

**[18:21] Kanata**

We can't go to the venue  
and be there in person,

**[18:24] Kanata**

but we wanted to tell  
you how we really feel.

**[18:27] Fans**

Everyone!

**SIGN** Haruka

**[18:32] Fans**

You're amazing, Haruka-chan!

**SIGN** Touou

**[18:35] Touou students**

We've got your backs!

**[18:37] YG Student A**

We're watching over you!

**[18:39] YG Student 2**

Have a great time!

**SIGN** Shion | Sakura & Sakuya | Shion

**[18:40] Shion student**

We're happy if we get to see you  
perform as usual, Sakuya-chan.

**[18:44] Yu**

Go on, Lanzhu-chan.

**[18:46] Lanzhu**

Huh? Me, too?

**[18:48] Lanzhu**

Um... I'm not sure what  
I'm supposed to say.

**[18:51] Shioriko**

You don't need to think  
that hard about it.

**[18:54] Mia**

Just say whatever comes to mind.

**[18:56] Lanzhu**

R-Right.

**[18:58] Lanzhu**

In that case...

**[19:00] Lanzhu**

No worries!

**[19:01] Lanzhu**

Just do your best!

**[19:03] Ai**

We're totally ready to have a blast!

**[19:07] Yu**

Ready, and...

**[19:09] All**

Do your best, School Idols!

**[19:15] Misaki**

This is a bit...

**[19:17] Rakshata**

I'm getting emotional.

**[19:20] Sakura**

I feel much more confident now.

**[19:22] Haruka**

Yeah! We're not alone!

**[19:26] Himeno**

We'll be cheering you on as well.

**[19:30] Himeno**

Do your best out there!

**SIGN** Touou

**[19:45] Ayumu**

They all look like they're having fun.

**[19:47] Yu**

Looks like our feelings got to them.

**[19:50] Kanata**

Yup. Distance doesn't matter.

**[19:54] Kanata**

Not to mention...

**[19:55] Kanata**

School idols all go to different schools

**SIGN** You Can Do It!

**[19:59] Kanata**

and their fans all want  
to do different things.

**[20:03] Kanata**

But if you like the same  
things, you can become closer,

**[20:07] Kanata**

and give each other strength.

**[20:10] Kanata**

Maybe everyone's the same deep down and

**[20:14] Kanata**

actually friends who can support  
whatever's important to them.

**[20:18] Kanata**

Just like you two, Ayumu-chan and Yu-chan.

**[20:23] Kanata**

Even if you push each other on  
the back and you grow apart,

**[20:26] Kanata**

the gentle warmth of the hand  
that gives you a push remains.

**[20:29] Kanata**

I'm sure you'll both be fine.

**[20:34] Ayumu**

Thanks, Kanata-san.

**[20:40] Ayumu**

Yu-chan.

**[20:43] Ayumu**

Once the new year starts,

**[20:45] Ayumu**

I'm going to do an exchange program

**[20:46] Ayumu**

to tell people how amazing  
school idols are!

**[20:49] Yu**

Huh? What?!

**[20:52] Ayumu**

Are you surprised?

**[20:53] Ayumu**

I'm going to leave you behind if  
you don't keep moving forward, too.

**[20:57] Ayumu**

If I mess up...

**[21:00] Ayumu**

I'll need you to cheer me up!

**[21:01] Ayumu**

I'll do the same for you!

**[21:07] Yu**

Yeah, I made up my mind, too!

**[21:10] Yu**

I'm going to enter the musical  
composition competition

**[21:12] Yu**

and see how far I can go!

**[21:18] Emma**

Wow...

**[21:19] Emma**

So Yu-chan's entering a contest  
and Ayumu-chan's going overseas.

**[21:23] Ayumu**

I'll be right back though.

**[21:25] Karin**

That sounds great.

**[21:26] Shizuku**

We have even more to think about  
for our first concert now.

**[21:30] Ayumu**

Yeah. I want it to be our first new step.

**[21:34] Ai**

That's awesome! I'm getting fired up!

**[21:37] Yu**

My thrill's on full blast, too!

**[21:41] Yu**

Because of that, I made  
solo songs for all of you!

**[21:47] All**

What?!

**[22:08] ---**

*I found you!*

**[22:10] ---**

*You had your eye on me, too*

**[22:15] ---**

*Is this where it all begins?*

**[22:19] ---**

*It's actually already begun  
(Now, let's go)*

**[22:23] ---**

*Feelings (We have so many of them)*

**[22:26] ---**

*Once they connect (It cheers us up!)*

**[22:30] ---**

*Let our hearts become stronger  
and let's work even harder*

**[22:39] ---**

*So at any time, our dream is our sun*

**[22:47] ---**

*After we cry,  
let's put a smile on our faces*

**[22:51] ---**

*And talk about the future*

**[22:55] ---**

*At any time, our dream is our sun*

**[23:03] ---**

*Even if the wind or rain hit hard*

**[23:06] ---**

*Remember, there's a light  
that shines down on us*

**[23:13] ---**

*I'm going to try to  
give it my all again today*

**[23:22] Yu**

And the day of our first concert arrived.

**[23:27] Yu**

Fans and idols...

**[23:29] Yu**

Our new stage we'll create with you.

**SIGN** Episode 13: Let This Thrill Resonate--.

**[23:35] All**

Next time! "Let This Thrill Resonate!"

---

Revision #1

Created 2024-01-02 00:13:33 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 00:13:34 UTC by whimsee